GAVA
GO! AUSTIN/VAMOS! AUSTIN
78745

Hoy, nos toca a nosotros

Abril

Reconocimientos

- **El equipo de bienestar de Cunningham** ha estado muy ocupado preparándose para lanzar su puesto de frutas y verduras cada semana en **la escuela primaria Cunningham** a partir del 17 de abril. Se levará acabo los miércoles durante las horas de recoger a los niños de la escuela. ¡Felicidades por este gran logro!
- Los equipos de **la escuela primaria de Odom** y de **Williamson Creek (Central Greenbelt)** lograron muchas cosas en su "Día de parque", una iniciativa anual en la que miles de voluntarios trabajan para mejorar los parques y zonas verdes por toda la ciudad. Los residentes, niños y padres de Odom pusieron mantillo en veinte árboles y limpiaron su parque, mientras que los voluntarios de Williamson Creek pusieron mantillo en casi todos sus árboles, plantaron su jardín y con semillas de plantas silvestres.
- Felicidades a los líderes de GAVA por su éxito en traer un puesto de frutas y verduras saludables a la comunidad de St. Elmo! El puesto estará abierto todos los miércoles por la tarde durante de 3:00 a 6:00 pm en el estacionamiento oeste de los apartamentos Sierra Ridge.

Dato del mes

Un proyecto en Charlotte, North Carolina, llamado "Por nuestros ojos" puso cámaras en manos de jóvenes para que documentaran factores ambientales que afectan la salud de la comunidad inmigrante latina. Este es un ejemplo de investigación participativa basada en la comunidad (CBPR por sus siglas en inglés), donde los miembros de la comunidad son también los investigadores de salud de la comunidad.

Las fotos de los jóvenes se presentaron en foros comunitarios, los cuales inspiraron a la comunidad a tener una serie de ferias de bienestar que iniciaron conversaciones entre residentes y representantes de la ciudad.

¿Cómo podemos usar este método en nuestra comunidad para promover mejor salud en general?

De "Research Designed Through the Eyes of Youth" por The Robert Wood Johnson Foundation

Puesto de frutas y verduras de St. Elmo

Información sobre GAVA

GO! Austin/VAMOS! Austin (GAVA) es una colaboración de residentes, líderes de la comunidad y agencias que se dedican a mejorar la salud de nuestros hijos y comunidad. Pero más importante, somos una colonia unida por lograr la salud a través del acceso a la nutrición y la y actividad física.

FOUNDATION COMMUNITIES
AUSTIN PARKS FOUNDATION
PEOPLE PLUS PARKS
United Way
United Way for Greater Austin
CATCH
AUSTIN INTERFAITH
Michael & Susan Dell FOUNDATION
sfc
SUSTAINABLE FOOD CENTER

GAVA
GO! AUSTIN/VAMOS! AUSTIN
78745

Abril 2015

Junta del equipo La Voz de St. Elmo ¡Únete a implementar estrategias para mejorar la salud en el vecindario de St. Elmo!	**Lunes, 6 de abril** 6 p.m. Sierra Ridge Learning Center	**Ivanna Neri** Organizadora comuntaria de GAVA 512.998.3648 Ivanna.Neri@foundcom.org
Reunión de información: Proyectos de arte en lugares públicos Aprenda más sobre la oportunidad de crear arte público a corto plazo para áreas específicas en el área sur de Austin. Habrá fondos entre 3 mil y 10 mil dólares.	**Jueves, 9 de abril** 5:30 - 6:30 p.m. Oficina de artes culturales El ayuntamiento (City Hall) 201 calle segunda	**Anna Bradley** Coordinadora de lugares públicos 512.974.7841 Anna.Bradley@austintexas.gov
Día de limpieza de Keep Austin Beautiful Día de servicio de toda la ciudad que abarca 130+ sitios en 31 códigos postales en Austin. Inscríbase en keepaustinbeautiful.org/cleansweep.	**Sábado, 11 de abril** 9 - 11 a.m. (Servicio) 11 a.m. - 1 p.m. (Fiesta)	**Nevena Pilipovic-Wengler** Gerente interina del sector de actividad física 713.419.6426 Nevena.pilipovic-wengler@contractor.msdf.org
Capacitación por Austin Interfaith Aprenda más sobre cómo puede enfocarse en la cultura de su equipo, su misión y su colaboración con GAVA para lograr mejor los objetivos de su equipo.	**Sábado, 18 de abril** 9 a.m. - 12 p.m. Our Lady of Guadalupe Catholic Church 1206 E 9th St.	**Kathleen Davis** Organizadora comunitaria con Austin Interfaith 512.944.4344 kathleen@ntotx.org
Junta del sector de actividad física Ser parte de un equipo de parques, que mejora los servicios del parque, la seguridad, la programación y la limpieza de tu parque local y áreas verdes!	**Martes, 21 de abril** 6:30 - 8 p.m. El Buen Samaritano 7000 Woodhue Dr.	**Nevena Pilipovic-Wengler** Gerente interina del sector de actividad física 713.419.6426 Nevena.pilipovic-wengler@contractor.msdf.org
Reunión de líderes de Austin Interfaith Reunión mensual con Austin Interfaith, colaborador de GAVA, una organización no partidista de 30 + instituciones de diversos intereses que trabajan juntas para abordar asuntos públicos.	**Jueves, 23 de abril** 7 - 8:30 p.m. Temple Beth Shalom 7300 Hart Lane Rm. 202/ 203	**Kathleen Davis** Organizadora comunitaria con Austin Interfaith 512.944.4344 kathleen@ntotx.org
Junta del equipo de bienestar en Cunningham ¡Venga a platicar de oportunidades para los padres y la facultad de la escuela Cunningham para involucrarse más en comidas saludables e iniciativas de actividades para los estudiantes y familias de Cunningham!	**Martes, 28 de abril** 3:15 - 4:15 p.m. Cunningham Elementary 2200 Berkeley Ave.	**Ivanna Neri** Organizadora comuntaria de GAVA 512.998.3648 Ivanna.Neri@foundcom.org

Mayo 2015

Junta del equipo La Voz de St. Elmo ¡Únete a implementar estrategias para mejorar la salud en el vecindario de St. Elmo!	**Miércoles, 6 de mayo** 6 p.m. Sierra Ridge Learning Center	**Ivanna Neri** Organizadora comuntaria de GAVA 512.998.3648 Ivanna.Neri@foundcom.org

Contáctanos

¡Nosotros queremos escucharte! ¿Cuáles son tus ideas para crear un vecindaro sano 78745? Para más información acerca de GAVA, otras ideas o preguntas acerca de las reuniones, contacta a: Alba Sereno, coordinadora del programa GAVA 78745 al 214.799.3767. Búscanos en /GO!AustinVAMOS!Austin.

GAVA
GO! AUSTIN/VAMOS! AUSTIN

Dove Springs/78744

Hoy, nos toca a nosotros

Abril

Reconocimientos

- Los estudiantes y los padres líderes comunitarios pusieron sus habilidades de jardinería a trabajar durante las vacaciones de primavera plantando flores y hortalizas en ocho jardineras elevadas, situadas cerca del **centro de recursos familiares de Mendez** (FRC). SEED, un socio de FRC, coordinó el proyecto de jardinería como una manera de fomentar comunidad y conocimiento de las actividades de la vida sana. Este proyecto surgió como resultado de la conversación entre los padres de maneras para embellecer la escuela y promover el hábito de comer saludablemente. ¡Un fuerte aplauso a **Sustainable Food Center** por donar las semillas para impulsar a la juventud y a las familias a hacer crecer sus jardines!
- **El Alcalde Adler** de la Ciudad de Austin, **Sara Hensley**, Directora del Departamento de Parques y Recreación, el Director Ejecutivo **Colin Wallis** de Austin Parks Foundation y **Ofelia Zapata**, residente de Dove Springs, entre otros, hablaron de las alianzas exitosas entre los residentes de la comunidad de Dove Springs, la ciudad, Austin Parks Foundation y St. David's Foundation que convirtieron en realidad el sueño de la comunidad. La inauguración de la nueva zona de recreo para niños de Dove Springs lanzó el evento llamado "Día de mi parque", organizado por **Austin Parks Foundation**, durante el cual más de 3,000 voluntarios trabajaron en casi 100 lugares por toda la ciudad, incluyendo los parques Franklin, Ponciana, Kendra Page, Onion Creek Greenbelt y Dove Springs District Park.

Dato del mes

Un proyecto en Charlotte, North Carolina, llamado "Por nuestros ojos" puso cámaras en manos de jóvenes para que documentaran factores ambientales que afectan la salud de la comunidad inmigrante latina. Este es un ejemplo de investigación participativa basada en la comunidad (CBPR por sus siglas en inglés), donde los miembros de la comunidad son también los investigadores de salud de la comunidad.

Las fotos de los jóvenes se presentaron en foros comunitarios, los cuales inspiraron a la comunidad a tener una serie de ferias de bienestar que iniciaron conversaciones entre residentes y representantes de la ciudad.

¿Cómo podemos usar este método en nuestra comunidad para promover mejor salud en general?

De "Research Designed Through the Eyes of Youth" por The Robert Wood Johnson Foundation

Marque la fecha:

Fiesta del Cinco de Mayo de Dove Springs para el bienestar familiar

Sábado, 2 de mayo
Mendez Middle School

Acompañe a la comunidad de Méndez para promover la alimentación saludable, actividad física, acceso a alimentos y colaboración entre la comunidad y la escuela. Habrá Zumba, comida sana y deliciosa y un rodeo de bicicletas con obstáculos. ¡Gracias a nuestra organización invitada Boneshaker!

Las agencias y escuelas inscriben a participantes. Para más información llame a Mendez Family Resource Center, 512. 841.1016.

Información sobre GAVA

GO! Austin/VAMOS! Austin (GAVA) es una colaboración de residentes, líderes de la comunidad y agencias que se dedican a mejorar la salud de nuestros hijos y comunidad. Pero más importante, somos una colonia unida por lograr la salud a través del acceso a la nutrición y la y actividad física.

THE AUSTIN PROJECT · AUSTIN PARKS FOUNDATION PEOPLE PLUS PARKS · United Way for Greater Austin · marathonKIDS MOVING. EATING. GROWING. TOGETHER. · CATCH · Michael & Susan Dell FOUNDATION · AUSTIN INTERFAITH · sfc SUSTAINABLE FOOD CENTER

Recuerde:

Las solicitudes de subvención de Austin Parks Foundation habrán que entregarse antes del jueves, 30 de abril.
¿Preguntas? Llame a Ladye Anne Wofford al 512-477-1566 ext. 4.

Se invita a los residentes del código postal 78744 a asistir a las siguientes reuniones y eventos patrocinados por GO! Austin/ VAMOS! Austin y sus partidarios.

Abril 2015		
Reunión del equipo de bienestar de Mendez Venga a hablar de oportunidades para que los padres y maestros de Mendez se involucren más en las iniciativas de alimentos y actividades saludables para las familias y los estudiantes de Mendez.	**Martes, 7 de abril** 8:30 - 9:30 p.m. Centro de Recursos para Familias in Consuelo Mendez Middle School	**Leonor Vargas** Directora del Centro de Recursos para Familias 512.841.1016 Leonor.vargas@austinisd.org
Noche de CATCH en Perez Elementary Venga a informarse de la coordinación de salud escolar en Perez y acompáñenos en algunas actividades saludables para toda la familia.	**Miércoles, 8 de abril** 5:30 - 7 p.m. Perez Elementary School 7500 S Pleasant Valley Rd.	**Alejandra Gonzalez** Organizadora Escolar de GAVA 512.482.6166 Alejandra.B.Gonzalez@uth.tmc.edu
Widen Elementary: Noche de condicionamiento físico de ACE Una noche de actividades físicas divertidas para toda la familia e información sobre la programación de actividades después de la escuela y enriquecimiento escolar en Widen.	**Jueves, 9 de abril** 6 p.m. Widen Elementary School 5605 Nuckols Crossing	**Alejandra Gonzalez** Organizadora Escolar de GAVA 512.482.6166 Alejandra.B.Gonzalez@uth.tmc.edu
Reunión de información: Proyectos de arte en lugares públicos Aprenda más sobre la oportunidad de crear arte público a corto plazo para áreas específicas en el área sur de Austin. Habrá subsidios entre 3 mil y 10 mil dólares.	**Jueves, 9 de abril** 5:30 - 6:30 p.m. Cultural Arts Office in City Hall 201 W. Second Street	**Anna Bradley** Coordinadora de lugares públicos 512.974.7841 Anna.Bradley@austintexas.gov
Día de limpieza de Keep Austin Beautiful Día de servicio de toda la ciudad que abarca 130+ sitios en 31 códigos postales en Austin. Inscríbase en keepaustinbeautiful.org/cleansweep.	**Sábado, 11 de abril** 9 - 11 a.m. (Servicio) 11 a.m. - 1 p.m. (Fiesta)	**Ladye Anne Wofford** Gerente de actividad fisica 512.477.1566 ext. 4 Ladye.Anne@austinparks.org
Junta del sector de actividad física Esta junta se enfocará en la seguridad de la vecindad, y dos oficiales del Departamento de policía de Austin estarán para hablar de el proceso formar un grupo de seguridad del vecindario.	**Lunes, 13 de abril** 6:30 p.m. Dove Springs Rec Center 5801 Ainez Dr.	**Ladye Anne Wofford** Gerente de actividad fisica 512.477.1566 ext. 4 Ladye.Anne@austinparks.org
Rincón de bienestar de Dove Springs Exámenes de salud gratis para usted y su familia, así como información sobre salud, empleo, transporte, elegibilidad de beneficios y conocimientos básicos de computación.	**Miércoles, 15 de abril** 2 - 4 p.m. Family Resource Center at Mendez Middle School	**Leonor Vargas** Directora del Centro de Recursos para Familias 512.841.1016 Leonor.vargas@austinisd.org
Capacitación por Austin Interfaith Aprenda más sobre cómo puede enfocarse en la cultura de su equipo, su misión y su colaboración con GAVA para lograr mejor los objetivos de su equipo.	**Sábado, 18 de abril** 9 a.m. - 12 p.m. Our Lady of Guadalupe Catholic Church 1206 E 9th St.	**Kathleen Davis** Organizadora de comunidades con Austin Interfaith 512-944-4344 kathleen@ntotx.org
Reunión de líderes de Austin Interfaith Reunión mensual con Austin Interfaith, colaborador de GAVA, una organización no partidista de 30 + instituciones de diversos intereses que trabajan juntas para abordar asuntos públicos.	**Jueves, 23 de abril** 7 - 8:30 p.m. Temple Beth Shalom 7300 Hart Lane Rm. 202/ 203	**Kathleen Davis** Organizadora de comunidades con Austin Interfaith 512-944-4344 kathleen@ntotx.org

Contáctanos

¡Nosotros queremos escucharte! ¿Cuáles son tus ideas para crear un vecindaro sano en Dove Springs? Para más información acerca de GAVA, otras ideas o preguntas acerca de las reuniones, contacta a: Carmen Llanes Pulido, Coordinadora de Programas Comunitarios de GAVA- 78744 al 512-633-4312. Búscanos en /GO!AustinVAMOS!Austin.